

## ZAWIADOMIENIA DOTYCZĄCE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO

### URZĄD NADZORU EFTA

#### ZALECENIE URZĘDU NADZORU EFTA

z dnia 2 grudnia 2009 r.

w sprawie zgłoszeń, terminów i konsultacji przewidzianych w art. 7 aktu przywołanego w punkcie 5cl załącznika XI do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (dyrektywa 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej), wraz z dostosowaniami wprowadzonymi protokołem 1 do Porozumienia

(2011/C 302/05)

URZĄD NADZORU EFTA <sup>(1)</sup>,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym <sup>(2)</sup>,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie pomiędzy Państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości, w szczególności zaś jego art. 5 ust. 2 lit. b),

UWZGLĘDNIAJĄC akt przywołany w pkt 5cl załącznika XI do Porozumienia EOG dyrektywa 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej <sup>(3)</sup> (dyrektywa ramowa), wraz z dostosowaniami wprowadzonymi protokołem 1 do Porozumienia, a w szczególności jej art. 19 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej krajowe organy regulacyjne mają obowiązek przyczynić się do rozwoju rynku wewnętrznego poprzez opartą na zasadach przejrzystości wzajemną współpracę oraz współpracę z Urzędem celem zapewnienia wypracowania spójnych praktyk regulacyjnych oraz jednolitego stosowania dyrektyw tworzących te ramy.
- (2) W celu zagwarantowania, że decyzje podejmowane na poziomie krajowym nie będą miały negatywnego wpływu na jednolity rynek ani na cele określone w ramach regulacyjnych, krajowe organy regulacyjne

muszą powiadomić Urząd oraz inne krajowe organy regulacyjne o projekcie środków przewidzianych w art. 7 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa).

- (3) Dodatkowym wymogiem jest konieczność uzyskania przez krajowe organy regulacyjne zezwolenia Urzędu na nałożenie obowiązków objętych zakresem przepisów art. 8 ust. 3 akapit drugi aktu przywołanego w pkt 5cj załącznika XI do Porozumienia EOG dyrektywa 2002/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie dostępu do sieci łączności elektronicznej i urządzeń towarzyszących oraz wzajemnych połączeń <sup>(4)</sup> (dyrektywa o dostępie), wraz z dostosowaniami wprowadzonymi protokołem 1 do Porozumienia, w ramach odrębnej procedury.
- (4) Na wniosek krajowych organów regulacyjnych Urząd zapewni im możliwość omówienia wszelkich projektów środków przed oficjalnym zgłoszeniem takich środków zgodnie z art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) i art. 8 ust. 3 dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie). Jeżeli zgodnie z art. 7 ust. 4 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) Urząd poinformował krajowy organ regulacyjny o swojej opinii, zgodnie z którą projekt środka stanowiłby przeszkodę w funkcjonowaniu Porozumienia EOG, lub w przypadku gdy ma poważne wątpliwości dotyczące zgodności takiego środka z przepisami prawa EOG, krajowy organ regulacyjny powinien mieć w odpowiednim czasie możliwość wypowiedzenia się na temat kwestii zgłoszonych przez Urząd.
- (5) Dyrektywa 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) ustanawia pewne wiążące terminy na rozpatrzenie zgłoszeń dokonanych na mocy art. 7.

<sup>(1)</sup> Zwany dalej „Urzędem”.

<sup>(2)</sup> Zwane dalej „Porozumieniem EOG”.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 717/2007 (Dz.U. L 171 z 29.6.2007, s. 32).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 7.

- (6) W celu zapewnienia skuteczności współpracy i mechanizmu konsultacji ustanowionego w art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), a także zagwarantowania pewności prawnej w zaleceniu Urzędu Nadzoru EFTA z dnia 14 lipca 2004 r. w sprawie powiadomień, terminów i konsultacji przewidzianych w art. 7 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej<sup>(5)</sup> określono wyraźne zasady dotyczące głównych aspektów proceduralnych zgłoszeń przekazywanych na mocy art. 7. Zalecenie z dnia 14 lipca 2004 r. należy zastąpić niniejszym zaleceniem w celu dalszego uproszczenia i usprawnienia procedury zgłoszenia, a także zapewnienia zharmonizowanego stosowania ram regulacyjnych dotyczących sieci i usług łączności elektronicznej na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
- (7) Aby zapewnić krajowym organom regulacyjnym dalsze wskazówki dotyczące treści projektu środka oraz zwiększyć pewność prawną w zakresie kompletności zgłoszenia, należy określić minimalny zakres informacji, jakie powinien zawierać projekt środka, aby mógł zostać odpowiednio oceniony.
- (8) Z jednej strony należy uwzględnić potrzebę zapewnienia należytej oceny, a z drugiej – uproszczenia procedur administracyjnych w możliwie dużym stopniu. W tym kontekście mechanizm zgłoszenia nie powinien wiązać się ze zbędnym obciążeniem administracyjnym dla krajowych organów regulacyjnych. Równie korzystne byłoby wyjaśnienie ustaleń proceduralnych w kontekście art. 8 ust. 3 akapit drugi dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie).
- (9) Aby uprościć i przyspieszyć proces analizy zgłoszonego projektu środka, krajowe organy administracyjne powinny stosować standardowe formaty zgłoszenia.
- (10) Za zgodą wszystkich Państw EFTA, będących Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG, językiem roboczym stosowanym we wszelkiego rodzaju komunikacji pomiędzy państwami EFTA a Urzędem będzie język angielski. Nie narusza to prawa podmiotów prywatnych i przedsiębiorstw do składania dokumentów w dowolnym języku państw EOG zgodnie z Porozumieniem EOG.
- (11) W celu poprawy skuteczności mechanizmu zgłoszenia, zwiększenia pewności prawnej dla krajowych organów regulacyjnych oraz uczestników rynku, a także zapewnienia terminowego wdrożenia środków regulacyjnych, zgłoszenie krajowego organu regulacyjnego zawierające analizę rynku powinno zawierać także proponowane środki naprawcze zmierzające do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w funkcjonowaniu rynku. Jeśli projekt środka odnosi się do rynku, który uznano za konkurencyjny i w odniesieniu do którego stosowane są już środki naprawcze, zgłoszenie powinno zawierać także wnioski w sprawie uchylecia takich obowiązków.
- (12) W przypadku niektórych kategorii projektów środków należy zasadniczo używać skróconego formularza zgłoszeniowego w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych spoczywających na krajowych organach regulacyjnych i Urzędzie. Jednakże zgłoszenie tych kategorii za pośrednictwem standardowej procedury zgłoszenia jest również możliwe.
- (13) Jeżeli krajowy organ regulacyjny zamierza uchylć obowiązki regulacyjne w odniesieniu do rynków, których nie obejmuje zalecenie Urzędu z dnia 5 listopada 2008 r. w sprawie właściwych rynków produktów i usług w sektorze łączności elektronicznej podlegających regulacji *ex ante*<sup>(6)</sup>, zgłoszenie projektu środka na mocy art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) powinno się odbywać za pomocą skróconego formularza zgłoszeniowego.
- (14) W przypadku gdy krajowy organ regulacyjny podczas przeglądu rynku uzna, że – podobnie jak w poprzednim przeglądzie – na rynku tym panuje skuteczna konkurencja, zgłoszenie należy przekazać w postaci skróconego formularza zgłoszeniowego.
- (15) Krajowe organy regulacyjne często dokonują zmiany szczegółów technicznych zastosowanych środków naprawczych w celu uwzględnienia zmian wskaźników ekonomicznych (np. sprzętu, pracy, inflacji, kosztu kapitału, opłat za wynajem nieruchomości itp.) lub aktualizacji prognoz i założeń. Zmiany lub aktualizacje szczegółów, które nie zmieniają charakteru ani ogólnego zakresu środków naprawczych (np. rozszerzenie obowiązków sprawozdawczych, szczegółowe informacje dotyczące wymaganego zakresu ubezpieczenia, kwoty kar lub terminy realizacji), powinny być zgłaszane za pomocą skróconego formularza zgłoszeniowego. Standardowej procedurze zgłoszeniowej powinny podlegać jedynie istotne zmiany charakteru lub zakresu środków naprawczych, które mają znaczący wpływ na rynek (na przykład poziom cen, zmiany metodyki stosowanej przy obliczaniu kosztów lub cen, określenie ścieżek schodzenia).
- (16) Krajowe organy regulacyjne mogą w odniesieniu do niektórych rynków (w szczególności rynków zakańczania połączeń głosowych) dojść do takich samych wniosków jak w przypadku poprzedniego przeglądu i wyrazić chęć zastosowania środków naprawczych wobec kolejnych operatorów (np. nowych podmiotów) o podobnej bazie klientów lub łącznych obrotach zbliżonych do operatorów objętych poprzednim przeglądem, jeżeli środki te

<sup>(5)</sup> Przyjętym decyzją nr 193/04/COL, Dz.U. L 113 z 27.4.2006, s. 10.

<sup>(6)</sup> Zalecenie Urzędu Nadzoru EFTA z dnia 5 listopada 2008 r. w sprawie właściwych rynków produktów i usług w sektorze łączności elektronicznej podlegających regulacji *ex ante* zgodnie z aktem przywołanym w pkt 5c1 załącznika XI do Porozumienia EOG (dyrektywa 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej), wraz z dostosowaniami wprowadzonymi w protokole 1 do Porozumienia, dalej zwane zaleceniem w sprawie właściwych rynków. Zalecenie zostało przyjęte decyzją nr 688/08/COL z dnia 5 listopada 2008 r. dotyczącą przyjęcia zalecenia w sprawie właściwych rynków produktów i usług w sektorze łączności elektronicznej podlegających regulacji *ex ante* i opublikowaną w Dz.U. C 156 z 9.7.2009, s. 18 i Suplemencie EOG nr 36 z 9.7.2009, s. 1.

nie odbiegają w istotnym stopniu od zgłoszonych wcześniej projektów środków. W przypadku takiego projektu środków należy użyć skróconego formularza zgłoszeniowego.

- (17) W odniesieniu do projektu środka zgłoszonego za pomocą skróconego formularza zgłoszeniowego Urząd zasadniczo nie będzie zgłaszać uwag do krajowego organu regulacyjnego zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa).
- (18) W celu zwiększenia przejrzystości zgłaszanego projektu środka i ułatwienia wymiany informacji na temat takich środków między krajowymi organami regulacyjnymi zarówno standardowy, jak i skrócony formularz zgłoszeniowy powinny zawierać krótki opis głównych elementów zgłaszanego projektu środka.
- (19) Europejska Grupa Regulatorów ds. Sieci i Usług Łączności Elektronicznej powołana decyzją Komisji 2002/627/WE<sup>(7)</sup> odnotowała konieczność wprowadzenia takich ustaleń.
- (20) Aby zrealizować cele ustanowione w art. 8 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), w szczególności dotyczące konieczności zapewnienia spójnych praktyk regulacyjnych oraz jednolitego stosowania wspomnianej dyrektywy, istotne jest zachowanie pełnej zgodności z mechanizmem zgłoszenia określonym w art. 7.
- (21) Aby umożliwić jednolite stosowanie przepisów regulacyjnych we wszystkich państwach EOG oraz pełne wykorzystanie możliwości, jakie zapewnia współpraca krajowych organów regulacyjnych, istotne jest zagwarantowanie przepływu informacji pomiędzy Państwami EFTA i filarem WE wchodzącym w skład EOG. Odnośne dostosowanie art. 7 ust. 3 dyrektywy nr 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) zawarte w decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 11/2004, przewiduje, że „wymiana informacji pomiędzy krajowymi organami regulacyjnymi państw EFTA z jednej strony a krajowymi organami regulacyjnymi państw członkowskich WE z drugiej strony odbywa się za pośrednictwem Urzędu Nadzoru EFTA oraz Komisji”.
- (22) Komitet ds. Łączności EFTA wydał opinię zgodnie z art. 22 ust. 2 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa),

#### NINIEJSZYM ZALECA:

1. Pojęcia zdefiniowane w dyrektywie nr 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) oraz dyrektywach szczegółowych mają takie samo znaczenie w niniejszym zaleceniu. Ponadto:
  - a) „zalecenie w sprawie właściwych rynków” oznacza zalecenie Urzędu Nadzoru EFTA z dnia 5 listopada 2008 r.; w sprawie właściwych rynków produktów i usług

w sektorze łączności elektronicznej podlegających regulacji *ex ante*<sup>(8)</sup> oraz wszelkie kolejne zalecenia w sprawie właściwych rynków;

- b) „zgłoszenie” oznacza zgłoszenie dotyczące projektu środka przekazane Urzędowi przez krajowy organ regulacyjny zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) lub wniosek zgodnie z art. 8 ust. 3 akapit drugi dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie), do którego dołączony jest standardowy lub skrócony formularz zgłoszeniowy przewidziany w niniejszym zaleceniu (załączniki I oraz II).
2. Zgłoszenia należy przysyłać wyłącznie za pośrednictwem elektronicznego systemu zgłoszeniowego obsługiwane przez Urząd.
 

Dokumenty przesłane za pośrednictwem elektronicznego systemu zgłoszeniowego uznaje się za odebrane przez adresata w dniu wysłania.

Zgłoszenia będą rejestrowane w kolejności odebrania.
  3. Zgłoszenia staną się skuteczne w dniu ich zarejestrowania przez Urząd (data rejestracji). Datą rejestracji będzie data otrzymania przez Urząd kompletnego zgłoszenia.

Na stronie internetowej Urzędu zostanie opublikowane ogłoszenie, które zostanie przesłane także drogą elektroniczną wszystkim krajowym organom regulacyjnym, a dotyczyć będzie daty rejestracji zgłoszenia, jego przedmiotu oraz otrzymanej dokumentacji uzupełniającej.

4. Projekt krajowego środka wraz z uzasadnieniem, a także standardowy formularz zgłoszeniowy (załącznik I) i skrócony formularz zgłoszeniowy (załącznik II), sporządzane są w języku angielskim.
5. Do projektu środka zgłaszanego przez krajowy organ regulacyjny powinny być dołączone dokumenty niezbędne do wykonania zadań przez Urząd. W przypadku projektów środków objętych zakresem punktu 6 poniżej, zgłaszanych za pomocą skróconego formularza zgłoszeniowego, Urząd zasadniczo nie wymaga dodatkowych dokumentów w celu wykonywania swoich zadań.

Projekty środków powinny być odpowiednio uzasadnione.

6. Następujące projekty środków należy przedłożyć Urzędowi za pomocą skróconego formularza zgłoszeniowego przedstawionego w załączniku II:

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 200 z 30.7.2002, s. 38 wraz ze zmianami.

<sup>(8)</sup> Zob. przypis nr 5 powyżej.

- a) projekty środków dotyczące rynków, które zostały usunięte z zalecenia w sprawie właściwych rynków albo nie były w nim poprzednio uwzględnione, w przypadkach gdy krajowy organ regulacyjny uzna dany rynek za konkurencyjny lub gdy uzna, że nie są już spełnione trzy kryteria łączne, o których mowa w pkt 2 zalecenia w sprawie właściwych rynków, służące do określenia rynków podlegających regulacji *ex ante*;
- b) projekty środków dotyczące rynków, które mimo iż objęte są zakresem obowiązującego zalecenia w sprawie właściwych rynków, zostały uznane w poprzednim przeglądzie rynku za konkurencyjne i nadal zachowują taki charakter;
- c) projekty środków zmieniające szczegóły techniczne poprzednio stosowanych środków naprawczych, które nie mają znaczącego wpływu na rynek (np. roczne aktualizacje kosztów i ocen modeli rachunkowości, terminy składania sprawozdań, terminy realizacji); oraz
- d) projekty środków dotyczące właściwego rynku, który został już poddany analizie i zgłoszony w związku z innymi przedsiębiorstwami, jeśli krajowe organy regulacyjne stosują już wobec nich podobne środki naprawcze, gdy projekty te nie zmieniają w istotny sposób zasad zastosowanych w poprzednim zgłoszeniu.
7. Urząd, w ścisłej współpracy z krajowymi organami regulacyjnymi, będzie monitorować praktyczne konsekwencje stosowania procedury skróconych formularzy zgłoszeniowych w celu dokonania wszelkich niezbędnych dostosowań lub dodania innych kategorii projektów środków, które należy zgłaszać za pomocą skróconego formularza zgłoszeniowego.
8. Projekty środków nieobjęte zakresem pkt 6 należy przekazać Urzędowi za pomocą standardowego formularza zgłoszeniowego przedstawionego w załączniku I. Zgłoszone projekty środków powinny zawierać wszystkie z wymienionych poniżej elementów, jeśli mają one zastosowanie:
- a) właściwy rynek produktów lub usług, w szczególności opis produktów i usług, które mają zostać uwzględnione na właściwym rynku lub z niego wykluczone na podstawie zastępowalności po stronie popytu i podaży;
- b) właściwy rynek geograficzny, w tym odpowiednio uzasadniona analiza warunków konkurencji na podstawie zastępowalności po stronie popytu i podaży;
- c) główne przedsiębiorstwa działające na właściwym rynku;
- d) wyniki analizy właściwego rynku, w szczególności ustalenia dotyczące obecności skutecznej konkurencji lub jej braku wraz z przyczyną takiego stanu. W tym celu projekt środka powinien zawierać analizę udziałów różnych przedsiębiorstw w rynku oraz odniesienie do innych odpowiednich kryteriów w stosownych przypadkach, na przykład barier w dostępie do rynku, korzyści skali i zakresu, pionowej integracji, kontroli infrastruktury, której nie da się łatwo powielić, korzyści technologicznych lub przewagi technologicznej, braku lub niskiej wyrównawczej siły nabywczej, ułatwionego lub uprzywilejowanego dostępu do rynków kapitałowych/zasobów finansowych, wielkości przedsiębiorstwa, zróżnicowania produktów/usług, wysoko rozwiniętej sieci dystrybucji i sprzedaży, braku potencjalnej konkurencji i przeszkód utrudniających rozwój;
- e) w stosownych przypadkach przedsiębiorstwa, które zostaną uznane za posiadające, samodzielnie lub wspólnie z innymi, znaczącą pozycję rynkową w rozumieniu art. 14 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), wraz z uzasadnieniem, dowodami i wszelkimi innymi odpowiednimi informacjami na poparcie takiego twierdzenia;
- f) wyniki uprzednich konsultacji społecznych przeprowadzonych przez krajowy organ regulacyjny;
- g) opinię wydaną przez krajowy organ ds. konkurencji, o ile została wydana;
- h) dowody potwierdzające, że w chwili przekazania zgłoszenia do Urzędu podjęto odpowiednie działania w celu zgłoszenia projektu środka krajowym organom regulacyjnym w pozostałych państwach EFTA, o ile system elektroniczny obsługiwany przez Urząd nie dokonuje takiego zgłoszenia;
- i) w przypadku zgłoszenia projektów środków objętych zakresem art. 5 lub 8 dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie) bądź art. 16 aktu przywołanego w załączniku XI pkt 5cm Porozumienia EOG dyrektywa 2002/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie usługi powszechnej i związanych z sieciami i usługami łączności elektronicznej praw użytkowników<sup>(9)</sup> (dyrektywa o usłudze powszechnej), wraz z dostosowaniami wprowadzonymi protokołem 1, proponowane obowiązki regulacyjne, których celem jest rozwiązanie kwestii braku skutecznej konkurencji na rozważanym właściwym rynku lub jeśli uznano, że na właściwym rynku panuje skuteczna konkurencja, a takie obowiązki zostały już na tym rynku nałożone, projekt środków mających na celu uchylenie takich obowiązków.
9. Jeśli dla celów analizy rynku projekt środka definiuje właściwy rynek, który nie jest ujęty w zaleceniu w sprawie właściwych rynków, krajowe organy regulacyjne powinny przekazać odpowiednie uzasadnienie kryteriów, na podstawie których powstała taka definicja rynku.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 51.

10. Zgłoszenia sporządzone zgodnie z art. 8 ust. 3 akapit drugi dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie) powinny także zawierać odpowiednie uzasadnienie konieczności nałożenia na operatorów o znaczącej pozycji rynkowej innych obowiązków niż wymienione w art. 9–13 dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie).
11. Zgłoszenia objęte zakresem art. 8 ust. 5 dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie) powinny także zawierać odpowiednie uzasadnienie wymogu zachowania zgodności projektu środków ze zobowiązaniami międzynarodowymi.
12. Zgłoszenia przekazane za pośrednictwem standardowej procedury zgłoszeniowej, zawierające odpowiednie informacje w rozumieniu pkt 8, zostaną uznane za kompletne. Jeśli informacje, w tym także dokumenty ujęte w zgłoszeniu, okażą się niekompletne pod jakimkolwiek istotnym względem, Urząd powiadomi o tym fakcie odnośny krajowy organ regulacyjny w ciągu pięciu dni roboczych oraz określi, w jakim zakresie uznaje zgłoszenie za niekompletne. Zgłoszenie nie zostanie zarejestrowane, dopóki odnośny krajowy organ regulacyjny nie dostarczy wymaganych informacji. W takich przypadkach, dla celów art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), zgłoszenie stanie się skuteczne w dniu otrzymania przez Urząd kompletnych informacji.
13. Bez uszczerbku dla przepisów pkt 8, po zarejestrowaniu zgłoszenia Urząd, działając zgodnie z art. 5 ust. 2 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), może zwrócić się do odnośnego krajowego organu regulacyjnego z wnioskiem o przekazanie dalszych informacji lub wyjaśnień. Krajowe organy regulacyjne powinny dołożyć wszelkich starań, aby wymagane informacje zostały przekazane w ciągu trzech dni roboczych, jeśli są one łatwo dostępne.
14. Urząd sprawdzi, czy projekt środka przekazany w postaci skróconego formularza zgłoszeniowego zalicza się do jednej z kategorii wymienionych w pkt 6. Jeśli Urząd uzna, że jest inaczej, powiadomi o tym odpowiedni krajowy organ regulacyjny w ciągu pięciu dni roboczych i zwróci się do niego z prośbą o przekazanie projektu środka za pośrednictwem standardowej procedury zgłoszeniowej.
15. Jeżeli Urząd zgłosi uwagi zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy nr 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), powiadomi on o tym odpowiedni krajowy organ regulacyjny drogą elektroniczną oraz opublikuje te uwagi na swojej stronie internetowej.
16. Jeżeli krajowy organ regulacyjny przedstawi uwagi zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), przekaże je drogą elektroniczną Urzędowi oraz pozostałym krajowym organom regulacyjnym.
17. Jeżeli stosując przepisy art. 7 ust. 4 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), Urząd uzna, że projekt środka stanowiłby przeszkodę w funkcjonowaniu Porozumienia EOG, lub gdy ma poważne wątpliwości dotyczące zgodności takiego środka z prawem EOG, a w szczególności z celami, o których mowa w art. 8 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), bądź wycofa swoje zastrzeżenia w późniejszym terminie lub podejmie decyzję zawierającą wymóg wycofania projektu środka przez krajowy organ regulacyjny, powiadomi o tym odpowiedni krajowy organ regulacyjny drogą elektroniczną oraz umieści stosowne ogłoszenie na swojej stronie internetowej.
18. W przypadku zgłoszeń przekazanych zgodnie z art. 8 ust. 3 akapit drugi dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie) Urząd, działając zgodnie z art. 14 ust. 2 wspomnianej dyrektywy, zwykle podejmuje decyzję, w której zezwala krajowemu organowi regulacyjnemu na przyjęcie proponowanego projektu środka albo zabrania mu przyjęcia takiego projektu, w terminie nieprzekraczającym trzech miesięcy. W wyjątkowych okolicznościach Urząd może zdecydować o przedłużeniu tego okresu o kolejne dwa miesiące.
19. Krajowy organ regulacyjny może w dowolnym momencie podjąć decyzję o wycofaniu zgłoszonego projektu środka i w takim przypadku zgłoszony środek zostanie usunięty z rejestru. Urząd opublikuje odpowiednie ogłoszenie na swojej stronie internetowej.
20. Jeżeli krajowy organ regulacyjny przyjmie projekt środka po otrzymaniu uwag Urzędu lub innego krajowego organu regulacyjnego, przekazanych zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa), wówczas powiadomi Urząd i inne organy regulacyjne o sposobie, w jaki uwzględnił przekazane uwagi.
21. Na wniosek krajowego organu regulacyjnego przed zgłoszeniem projektu środka Urząd może podjąć nieformalną dyskusję na temat danego środka.
22. Jakkolwiek okres, o którym mowa w dyrektywie nr 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) lub niniejszym zaleceniu, będzie obliczany w następujący sposób:
  - a) jeżeli okres wyrażony w dniach, tygodniach lub miesiącach oblicza się od chwili wystąpienia danego zdarzenia, dzień, w którym takie wydarzenie miało miejsce, nie jest uwzględniany w takim okresie;
  - b) okres wyrażony w tygodniach lub miesiącach kończy się w tym samym dniu ostatniego tygodnia lub miesiąca, w którym wystąpiło zdarzenie, od którego liczony jest dany okres; jeśli w okresie wyrażonym w miesiącach dzień jego upływu nie występuje w ostatnim miesiącu okresu, kończy się on ostatniego dnia takiego miesiąca;

c) okresy obejmują święta państwowe, soboty i niedziele, z wyjątkiem przypadków gdy wyraźnie zaznaczono, że nie są one wliczane, lub gdy okresy zostały wyrażone w dniach roboczych; święta państwowe oznaczają wszystkie dni uznawane za takie święta przez odnośne państwo EFTA lub Urząd;

d) dni robocze oznaczają wszystkie dni inne niż święta państwowe, soboty i niedziele.

Jeśli dany okres kończy się w sobotę, niedzielę lub w dniu święta państwowego, wówczas zostanie on przedłużony do końca pierwszego kolejnego dnia roboczego.

Urząd publikuje każdego roku wykaz świąt państwowych uznawanych przez państwa EFTA i Urząd w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*. Na prośbę Urzędu państwa EFTA przekazują mu wykaz świąt państwowych.

23. Po upływie określonego w przeglądzie ram regulacyjnych włączonych do przepisów prawa EOG terminu dokonania transpozycji tych przepisów przez państwa EFTA do prawa krajowego Urząd wraz z krajowymi organami regulacyjnymi zbada konieczność dokonania odpowiedniego przeglądu niniejszego zalecenia.

24. Niniejsze zalecenie skierowane jest do państw EFTA.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 grudnia 2009 r.

W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA

Per SANDERUD  
Przewodniczący

Kurt JÄGER  
Członek Kolegium

## ZAŁĄCZNIK I

**Standardowy formularz dotyczący zgłoszenia projektu środków zgodnie z art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa)**

(Standardowy formularz zgłoszeniowy)

**WPROWADZENIE**

Standardowy formularz zgłoszeniowy określa informacje zbiorcze, jakie krajowe organy regulacyjne zobowiązane są do przekazania Urzędowi przy zgłaszaniu projektów środków na podstawie standardowej procedury zgłoszeniowej zgodnie z art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa).

Urząd zamierza omówić kwestie związane z wykonaniem przepisów art. 7 z krajowymi organami regulacyjnymi, zwłaszcza podczas spotkań poprzedzających zgłoszenie. W związku z powyższym zachęca się krajowe organy regulacyjne do konsultowania z Urzędem wszelkich aspektów standardowego formularza zgłoszeniowego, a w szczególności rodzaju informacji, jakie zobowiązane są one przekazać, albo możliwości zwolnienia ich z obowiązku udzielenia określonych informacji dotyczących analizy rynku przeprowadzonej zgodnie z art. 15 i 16 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa).

**PRAWIDŁOWE I KOMPLETNE INFORMACJE**

Wszystkie informacje przedłożone przez krajowe organy regulacyjne powinny być prawidłowe i kompletne, a ich podsumowanie powinno zostać ujęte w standardowym formularzu zgłoszeniowym przedstawionym poniżej. Standardowy formularz zgłoszeniowy nie służy zastąpieniu zgłoszonego projektu środka, lecz powinien on umożliwić Urzędowi i krajowym organom regulacyjnym z innych państw EFTA sprawdzenie, czy zgłoszony projekt środka rzeczywiście zawiera, poprzez odniesienie do informacji zawartych w standardowym formularzu zgłoszeniowym, wszystkie informacje niezbędne do wykonania zadań przez Urząd zgodnie z art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa) w terminie określonym w tym artykule.

Wymagane informacje powinny zostać ujęte w sekcjach i akapitach standardowego formularza zgłoszeniowego. Powinny w nim znaleźć się również odniesienia do fragmentów projektu środka, które zawierają omawiane informacje.

**JĘZYK**

Standardowy formularz zgłoszeniowy powinien zostać wypełniony w języku angielskim.

*Sekcja 1***Definicja rynku**

Należy podać w stosownych przypadkach:

- 1.1. Właściwy rynek produktów/usług. Czy rynek ten jest wymieniony w zaleceniu w sprawie właściwych rynków?
- 1.2. Właściwy rynek geograficzny.
- 1.3. Podsumowanie opinii krajowego organu ds. konkurencji, jeśli została wydana.
- 1.4. Krótki opis wyników przeprowadzonych dotychczas konsultacji społecznych w sprawie proponowanej definicji rynku (np. liczba otrzymanych komentarzy, którzy respondenci wyrazili zgodę na proponowaną definicję rynku, a którzy się jej sprzeciwili).
- 1.5. Jeśli właściwy rynek nie jest wymieniony w zaleceniu w sprawie właściwych rynków, skrócony opis głównych powodów uzasadniających proponowaną definicję rynku przez odniesienie do sekcji 2 wytycznych Urzędu z dnia 14 lipca 2004 r. w sprawie analizy rynku i oceny znaczącej pozycji rynkowej w związku z ramami regulacyjnymi sieci i usług łączności elektronicznej<sup>(1)</sup>, a także trzech głównych kryteriów określonych w motywach 6–14 zalecenia w sprawie właściwych rynków oraz sekcji 2 akapit 2 noty wyjaśniającej dołączonej do zalecenia Komisji w sprawie właściwych rynków<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Urząd Nadzoru EFTA, wytyczne z dnia 14 lipca 2004 r. w sprawie analizy rynku i oceny znaczącej pozycji rynkowej w związku z ramami regulacyjnymi sieci i usług łączności elektronicznej, o których mowa w załączniku XI Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, przyjęte decyzją nr 194/04/COL, Dz.U. C 101 z 27.4.2006, s. 1 oraz Supplement EOG nr 21 z 27.4.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nota wyjaśniająca dołączona do zalecenia Komisji w sprawie odnośnych rynków produktów i usług w sektorze łączności elektronicznej podlegających regulacji *ex ante* zgodnie z dyrektywą 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej, SEC(2007) 1483 wersja ostateczna.

*Sekcja 2***Określenie przedsiębiorstw o znaczącej pozycji rynkowej**

Należy podać w stosownych przypadkach:

2.1. Nazwy przedsiębiorstw uznanych za posiadające, samodzielnie lub wspólnie z innymi, znaczącą pozycję rynkową.

W stosownych przypadkach, nazwy przedsiębiorstw, które uznano za nieposiadające już znaczącej pozycji rynkowej.

2.2. Kryteria stosowane przy określaniu przedsiębiorstw jako posiadających znaczącą pozycję rynkową, samodzielnie lub wspólnie z innymi, bądź nieposiadających takiej pozycji.

2.3. Nazwy głównych przedsiębiorstw (konkurentów) działających na właściwym rynku.

2.4. Udziały w rynku wspomnianych wyżej przedsiębiorstw wraz z podstawą obliczeń udziału w rynku (np. obroty, liczba abonentów).

Należy przedstawić krótkie podsumowanie:

2.5. opinii krajowego organu ds. konkurencji, jeśli została wydana;

2.6. wyników dotychczas przeprowadzonych konsultacji społecznych dotyczących wniosków w sprawie określenia przedsiębiorstw jako posiadających znaczącą pozycję rynkową (np. łączna liczba otrzymanych komentarzy, liczba respondentów, którzy wyrazili aprobatę/sprzeciw).

*Sekcja 3***Obowiązki regulacyjne**

Należy podać w stosownych przypadkach:

3.1. Podstawę prawną obowiązków, które mają zostać nałożone, utrzymane, zmienione lub uchylone (art. 9–13 dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie)).

3.2. Powody, dla których nałożenie, utrzymanie lub zmiana obowiązków przedsiębiorstw uznawane są za proporcjonalne i uzasadnione w świetle celów określonych w art. 8 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa). Opcjonalnie można wskazać akapity, sekcje lub strony projektu środka, na których można znaleźć takie informacje.

3.3. Jeśli proponowane środki naprawcze różnią się od środków określonych w art. 9–13 dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie), należy wskazać, jakie „wyjątkowe okoliczności” w rozumieniu art. 8 ust. 3 wspomnianej dyrektywy uzasadniają zastosowanie takich środków naprawczych. Opcjonalnie można wskazać akapity, sekcje lub strony projektu środka, na których można znaleźć takie informacje.

*Sekcja 4***Zgodność z zobowiązaniami międzynarodowymi**

W odniesieniu do art. 8 ust. 3 akapit pierwszy tiret trzecie dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie) należy określić w stosownych przypadkach:

4.1. Czy celem proponowanego projektu środka jest nałożenie, zmiana lub uchylenie obowiązków uczestników rynku, jak określono w art. 8 ust. 5 dyrektywy 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie).

4.2. Nazwy odpowiednich przedsiębiorstw.

4.3. Które zobowiązania międzynarodowe przyjęte przez państwa EFTA powinny zostać spełnione.

---



## ZAŁĄCZNIK II

**Skrócony formularz dotyczący zgłoszenia projektu środków zgodnie z art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa)**

(Skrócony formularz zgłoszeniowy)

**WPROWADZENIE**

Skrócony formularz zgłoszeniowy określa informacje zbiorcze, jakie krajowe organy regulacyjne zobowiązane są do przekazania Urzędowi przy zgłaszaniu projektów środków na podstawie skróconej procedury zgłoszeniowej zgodnie z art. 7 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywa ramowa).

Dołączenie kopii projektu środka lub innych dokumentów do skróconego formularza zgłoszeniowego nie jest konieczne. W skróconym formularzu zgłoszeniowym należy jednak wskazać stronę internetową, na której można znaleźć projekt środka.

1. Jeden lub kilka rynków, które usunięto z zalecenia w sprawie właściwych rynków lub które nie zostały poprzednio wymienione w zaleceniu w sprawie właściwych rynków, uznaje się za konkurencyjne lub niespełniające trzech kryteriów

Należy podać krótki opis zgłoszonego projektu środka. W szczególności należy odnieść się do właściwego rynku i powodów uznania tego rynku za konkurencyjny albo niespełniający trzech kryteriów:					
Należy podać odniesienie do poprzedniego zgłoszenia środków naprawczych zgodnie z art. 7:					
Czy krajowy organ ds. konkurencji zatwierdził proponowany projekt środka w zakresie analizy właściwego rynku?	<table> <tr> <td>tak</td> <td>nie</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>W przypadku odpowiedzi przeczącej należy podać powody:</p>	tak	nie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tak	nie				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Strona internetowa, na której dostępny jest projekt środka:					
Uwagi:					

2. Jeden lub kilka rynków, które uznano za konkurencyjne w poprzednim przeglądzie rynku i które nadal zachowują taki charakter

Należy krótko opisać treść projektu środka, wskazując właściwy rynek:					
Należy podać odniesienie do poprzedniego zgłoszenia środków naprawczych zgodnie z art. 7:					
Czy uległa zmianie definicja rynku w porównaniu z poprzednio zgłoszonym projektem środków?	<table> <tr> <td>tak</td> <td>nie</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy podać krótki opis:</p>	tak	nie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tak	nie				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Czy krajowy organ ds. konkurencji zatwierdził proponowany projekt środka w zakresie analizy właściwego rynku?	<table> <tr> <td>tak</td> <td>nie</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>W przypadku odpowiedzi przeczącej należy podać powody:</p>	tak	nie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tak	nie				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Strona internetowa, na której dostępny jest projekt środka:					
Uwagi:					

3. Zmiany szczegółów technicznych uprzednio stosowanego środka naprawczego

Należy podać krótki opis zgłoszonych zmian środków naprawczych, wskazując właściwy rynek:	
Należy również uzasadnić twierdzenie, że projekt środka dotyczy zmiany szczegółów technicznych środka naprawczego i nie zmienia charakteru ani ogólnego zakresu środka naprawczego:	

Należy podać odniesienie do poprzedniego zgłoszenia środków naprawczych zgodnie z art. 7:					
Strona internetowa, na której dostępny jest projekt środka:					
Uwagi:					
4. Nałożenie na kolejnych operatorów środków naprawczych, które zostały już przeanalizowane i zgłoszone w odniesieniu do innych przedsiębiorstw podobnych do operatorów pod względem bazy klientów bądź łącznych obrotów na rynkach telekomunikacyjnych, bez zmiany zasad stosowanych przez krajowy organ regulacyjny w poprzednim zgłoszeniu					
Należy krótko opisać treść projektu środka, wskazując właściwy rynek:					
Należy podać odniesienie do poprzedniego zgłoszenia środków naprawczych zgodnie z art. 7:					
Należy wymienić operatorów, na których projekt środka nakłada obowiązki:					
Czy krajowy organ ds. konkurencji zatwierdził proponowany projekt środka w zakresie analizy właściwego rynku?	<table> <tr> <td>tak</td> <td>nie</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>W przypadku odpowiedzi przeczącej należy podać powody:</p>	tak	nie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tak	nie				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Strona internetowa, na której dostępny jest projekt środka:					
Uwagi:					